

V-PROTECT

Instructions d'utilisation

V-PROTECT

Rembourrage pour les jambes de protection contre les traumatismes de suspension

Sous réserve de modifications techniques

BRÈVE DESCRIPTION

UTILISATION CONFORME

Combiné à un harnais antichute (EN 361 ou similaire), à un harnais pelvien (EN 813 ou similaire) ou à une combinaison de harnais pelvien et de sangle de poitrine (EN 12277 ou similaire), le rembourrage V-PROTECT sert à réduire l'effet de serrage (perturbations de la circulation sanguine) au niveau des veines et protège ainsi des traumatismes de suspension lors d'une suspension dans le vide dans la sangle.

Une telle suspension dans le vide dans la sangle peut se produire lors de travaux avec soutien par corde ou après l'amortissement de la chute d'une personne accidentée dans le cadre de la protection individuelle contre les chutes de hauteur.

Lors de la suspension dans le vide, ces perturbations de la circulation sanguine peuvent provoquer un traumatisme de suspension : celui-ci peut, dans le pire des cas, entraîner la mort, si le sauvetage hors de la situation de suspension n'est pas effectué en l'espace d'une période limitée (30 min. environ, selon la situation) !

La situation est alors particulièrement critique si la personne accidentée suspendue dans la sangle est inconsciente.

Dans la position optimale, le rembourrage V-PROTECT (brevet mondial) permet de relâcher cette pression sur les veines et empêche ainsi toute perturbation de la circulation sanguine. Cela permet de rallonger nettement la durée de séjour en suspension dans le système de sangles. C'est un gain de temps important lors du sauvetage des personnes accidentées.

La durée exacte de ce gain de temps dépend de différents facteurs : la mise en place correcte du V-PROTECT, le réglage et la géométrie de la sangle, les vêtements, la stature, l'état physique, psychologique et mental, etc.

On peut partir d'une prolongation de la durée de séjour en suspension d'environ 100 %.

ATTENTION :



Une mauvaise mise en place du V-PROTECT peut supprimer son effet protecteur. Utilisation uniquement par un personnel instruit.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société BORNACK ne saurait être tenue responsable des dégâts consécutifs. L'utilisateur est ici seul responsable des risques.

BRÈVE DESCRIPTION

ÉQUIPEMENT

- Rembourrage cunéiforme spécialement formé avec un degré de dureté déterminé et un espace défini pour le délestage de la zone veineuse.
- Rembourrage en mousse spéciale aux pores fermés qui empêchent l'absorption de l'humidité.
- Surfaces de contact douces pour la peau
- Plaque d'assise permettant de garantir l'espace libre nécessaire entre les deux protubérances du rembourrage.
- Fermetures à scratches pour la mise en place sur les sangles des jambes du système de sangles (harnais antichute) ou pour le remplacement éventuel du V-PROTECT.
- 1 set V-PROTECT (par personne) est composé de 2 rembourrages doubles (à droite/à gauche).

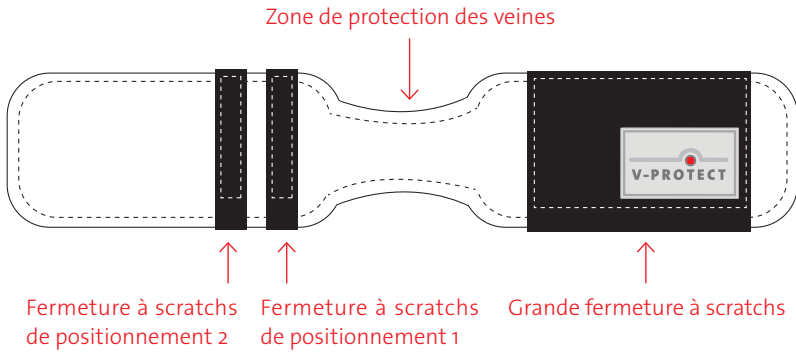
UTILISATION

Protection contre les traumatismes de suspension en cas de suspension dans le vide dans un système de sangles.

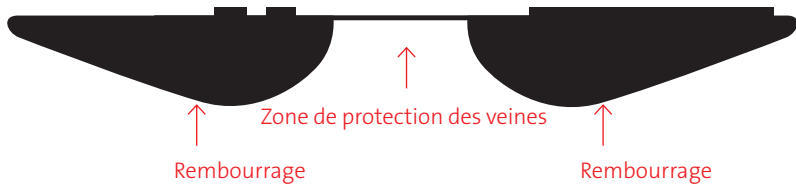
UTILISATION

- Monté en permanence dans le système de sangles (harnais antichute ou similaire).
- Suspension dans le vide après l'amortissement d'une chute.
- Suspension dans le vide en cas des travaux avec soutien par corde.

V-PROTECT DE DEVANT



V-PROTECT DE CÔTÉ



CONSIGNES AVANT UTILISATION



Contrôle à effectuer impérativement avant chaque utilisation !

Si on constate un défaut lors du contrôle précédant l'utilisation, il ne faut alors pas utiliser le dispositif de sécurisation !

CONTRÔLE VISUEL

- Les rembourrages sont tous en place. (à droite/à gauche sur les sangles des jambes du système de sangle/un rembourrage double par sangle de jambe)
- Les rembourrages ne sont pas endommagés ni déformés et sont correctement en place sur la plaque d'assise.
- La hauteur des rembourrages, l'écart entre les rembourrages correspondent à ceux de l'état neuf.
- Les fermetures à scratches sont au complet et en bon état de fonctionnement.
- L'espace libre entre les rembourrages est garanti !
- V-PROTECT est correctement en place sur les sangles des jambes. (Pas de pression sur les veines.)
- V-PROTECT est fixé en toute sécurité sur les sangles des jambes ; les sangles ne peuvent pas glisser des rembourrages.

CONTRÔLE DU FONCTIONNEMENT

- Les fermetures à scratches tiennent bien et ne sont pas encrassées ni usées.
- Une fois que le système de sangles a été revêtu, les rembourrages V-PROTECT doivent maintenir la zone des veines dégagée. Effectuer un bref test de suspension le cas échéant.

UTILISATION DU V-PROTECT

MONTAGE DU V-PROTECT

A Passer le harnais antichute comme une veste : passer les bras dans les harnais d'épaule.

Fermer la sangle sur la poitrine

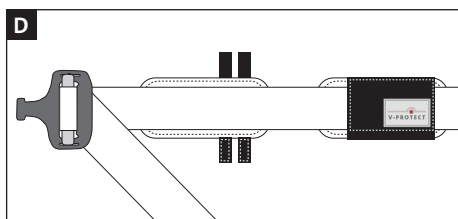
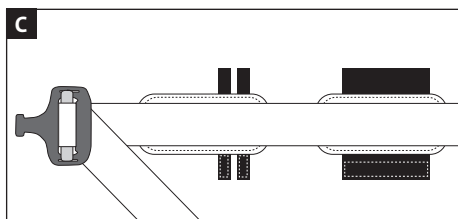
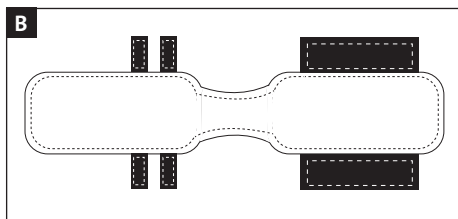
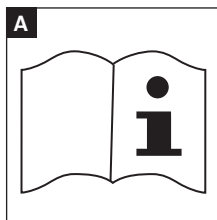
Les sangles des jambes pendent, ouvertes, vers le bas.

Observer les instructions d'utilisation de la sangle !

B Ouvrir les fermetures à scratchs sur le rembourrage V-PROTECT.

C Placer le rembourrage en-dessous de la sangle de la jambe, veiller à ce que l'extrémité du rembourrage avec la grande fermeture à scratchs soit placée dans le sens de l'entre-jambe.

D Fermer la grande fermeture à scratchs.



UTILISATION DU V-PROTECT

E Fermer le scratch de positionnement selon le type de sangle, par exemple STRIPE, en dessous de la fermeture au-dessus de la sangle de la jambe et de l'extrémité de la bande de la sangle.

ATTENTION :



Le positionnement avec le scratch correspondant peut varier selon le type de sangle.

F Pour ajuster le positionnement du V-PROTECT à vos mensurations personnelles ou à votre modèle de sangle, merci d'utiliser soit le scratch de positionnement 1 soit le 2.

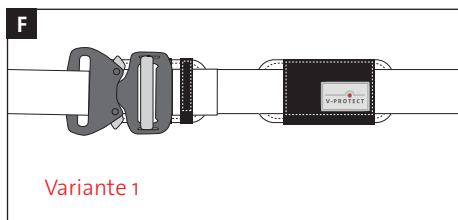
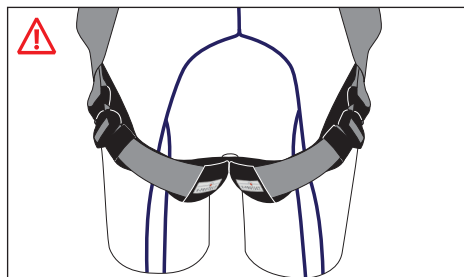
G Fixer le cas échéant l'extrémité de la sangle entre les rembourrages dans les bandoulières élastiques/les rangements pour extrémités des sangles.

ATTENTION :

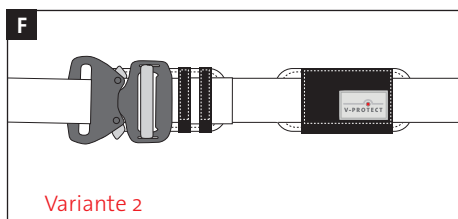


Le V-PROTECT doit être placé de manière à ce que la zone de protection des veines (espace entre les rembourrages) se trouve au niveau des veines.

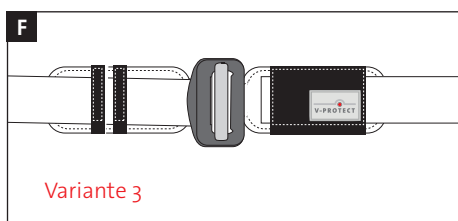
Les sangles des jambes ne sont pas tordues. (V-PROTECT est en place sur la cuisse.)



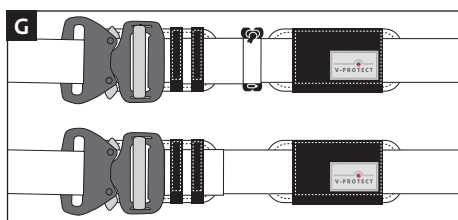
Variante 1



Variante 2



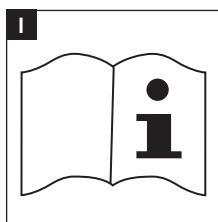
Variante 3



UTILISATION DU V-PROTECT

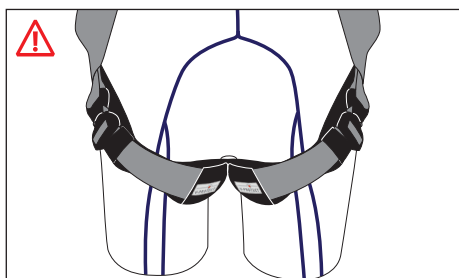
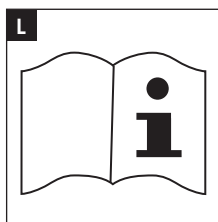
RÉGLER LA SANGLE DES JAMBES AVEC DES FERMETURES OUVRABLES

- H** Le V-PROTECT se fixe à la sangle (au-dessus des fermetures des jambes).
- I** Accrocher les deux parties de la fermeture. Observer les instructions d'utilisation de la sangle !
- J** Tirer la sangle des jambes dans la fermeture pour la tendre.
- K** Fixer le cas échéant l'extrémité de la sangle entre les rembourrages dans les bandoulières élastiques/les rangements pour extrémités des sangles.



SANGLE DES JAMBES AVEC BOUCLE DE RÉGLAGE

- L** Revêtir le harnais antichute en passant les pieds dans les sangles des jambes (sangles de jambes élargies au maximum). Observer les instructions d'utilisation de la sangle !
- M** Les sangles des jambes sont insérées en permanence dans le rembourrage V-PROTECT. Le V-PROTECT se fixe à la sangle (au-dessus des fermetures des jambes).
- N** Tirer la sangle des jambes dans la boucle de réglage pour la tendre.
- O** Fixer le cas échéant l'extrémité de la sangle entre les rembourrages dans les bandoulières élastiques/les rangements pour extrémités des sangles.



ATTENTION :



Le V-PROTECT doit être placé de manière à ce que la zone de protection des veines (espace entre les rembourrages) se trouve au niveau des veines. Les sangles des jambes ne sont pas tordues. (V-PROTECT est en place sur la cuisse.)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Danger de mort en cas de non-respect des consignes de sécurité !

- Si vous ne parvenez pas à vous y retrouver dans l'équipement fourni, adressez-vous au service en ligne de BORNACK pour y obtenir de l'aide.
hotline@bornack.de
- Ne plus utiliser l'équipement de sécurité dès l'apparition du moindre défaut.
- Arrêtez immédiatement l'utilisation de dispositifs ou d'appareils d'ancrage ou d'équipements de protection qui ont déjà amorti une chute ou suspects. Contrôles à effectuer par un spécialiste ou par le fabricant.
- Il est interdit d'effectuer des modifications ou des réparations de son propre chef.
- Cet équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur fait partie de l'équipement de protection individuelle et doit toujours être attribuée à une personne/équipe/machine précise.
- L'équipement de protection ne doit être utilisé que par des personnes qui en connaissent le fonctionnement et qui ont été instruites de ses risques. Conformément aux directives de prévention des accidents, il est impératif que l'utilisateur de l'équipement de protection individuelle de catégorie 3 ait suivi une formation théorique et un entraînement pratique. Profitez ici des compétences en matière de formation et d'utilisation des centres d'entraînement de BORNACK : hotline@bornack.de.
- Les accessoires d'autres fabricants doivent être compatibles avec cet équipement de sécurité et ne peuvent être utilisés qu'avec l'autorisation de BORNACK. Le bon fonctionnement et la sécurité de l'équipement de protection ne doivent pas être entravés.
- Porter des vêtements et des chaussures adaptés à la tâche à effectuer et aux conditions météorologiques.
- Régler le harnais antichute aux mensurations personnelles de l'utilisateur (avec les vêtements adaptés).
- N'utiliser le produit qu'en parfait état de santé.
- Lors de leur utilisation, de leur transport et de leur stockage, protéger l'équipement de protection ainsi que les dispositifs de sécurité de la chaleur (des flammes et des étincelles de soudure par exemple) de même que des produits chimiques (acides, bases) et des influences mécaniques (charges, frottements, rebords acérés entre autres).
- Avant de commencer le travail, la personne responsable se doit de définir un plan d'urgence (plan de sauvetage) pour la situation correspondante définissant comment une personne qui a fait une chute dans le baudrier peut être sauvée rapidement et en toute sécurité de sa position suspendue et bénéficier des premiers secours. BORNACK vous aide à établir votre plan de secours sur mesure qu'il intègre dans les entraînements à exécuter.
- Il faut respecter les réglementations de sécurité nationales / locales ainsi que les consignes de prévention des accidents en vigueur dans le secteur. (par exemple en Allemagne les directives des organismes professionnels BGR 198, 199)

AUTRE

AUTORISATION DE MISE SUR LE MARCHÉ

Pas d'autorisation spéciale nécessaire.

Le contrôle de la compatibilité avec le système de sangles utilisé est possible par un organe de contrôle notifié de ce système.

Système d'assurance de la qualité ISO 9001:2012 par le fabricant.

MAINTENANCE

- Entretenez le bon mouvement des pièces mobiles du mousqueton et des dispositifs de sécurisation et d'ancrage, le cas échéant avec de l'huile dosée sur les articulations.
- Le cas échéant, lubrifier légèrement les articulations avec de l'huile à machines à coudre (non résineuse).
- Les équipements de protection et les dispositifs d'assurance bien entretenus ont une durée de vie plus longue !
- Aucune maintenance particulière est nécessaire sur cet équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur.
- Des impératifs de maintenance et d'inspection particuliers s'appliquent aux antichutes à rappel automatique (voir instructions d'utilisation séparées). Étant donné que ces appareils doivent alors être ouverts et réajustés, ces travaux doivent être effectués par des réparateurs agréés par leur fabricant.

NETTOYAGE

- Faire sécher un équipement de protection individuelle contre les chutes humide à l'air libre, et pas avec une source de chaleur. Esuyez les composants métalliques avec un chiffon. Faire sécher ou brosser avec une brosse humide ou avec un peu d'eau tiède et de lessive pour linge délicat les composants textiles encrassés (les harnais antichute, les cordes etc.) et les rincer à l'eau claire.
- Tout autre produit nettoyant est interdit !
- Nettoyer les pièces métalliques qui présentent éventuellement des traces de corrosion et les frotter avec un chiffon graissé.

DURÉE DE VIE

- La durée de vie du rembourrage de protection V-PROTECT n'est pas définie.
- Elle dépend des détériorations réelles par exemple dues à l'usure, à l'utilisation, ou au stockage.
- Les éventuelles modifications dues aux normes ou aux réglementations peuvent avoir une influence sur la date de remplacement et doivent être prises en compte.
- Les composants textiles vieillissent (craquelures). Ce vieillissement peut être nettement renforcé par des influences supplémentaires telles que la température, les produits chimiques et l'usure lors du stockage ou de l'utilisation !
- Observer la durée de vie du harnais antichute (voir instructions d'utilisation séparées).
- Faire contrôler l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur au moins une fois par an par un spécialiste et noter les résultats de cette vérification dans la carte de contrôle.

AUTRE

STOCKAGE

- Faire sécher les équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur humides avant le stockage.
- À entreposer au sec et à l'abri de la lumière.
- Ne pas stocker pas l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur à proximité de chauffages. Des températures constantes supérieures à +50°C ont un effet négatif sur la fermeté des matériaux textiles et réduisent l'espérance de vie de l'équipement.
- Ne pas mettre l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur en contact avec des produits agressifs (comme les huiles, les graisses, les acides ou d'autres produits chimiques par exemple).
- Rangez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.
- Cet équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur est fabriqué essentiellement à partir de matériaux résistants à la corrosion (acier inoxydable 1.4301, aluminium). Cependant, en cas de stockage et d'utilisation prolongés, veiller à le protéger des influences corrosives telles que les atmosphères d'eau de mer ou les influences chimiques.

TRANSPORT

- Transportez le dispositif protégé dans son sac ou sa mallette.

CONSIGNES DE REMISE EN ÉTAT

- Pour des raisons de responsabilité, les réparations ne peuvent être effectuées que par le fabricant.
- N'utiliser que des pièces originales du fabricant.



FALLSTOP

Équipement de sécurisation et de sauvetage en hauteur et en profondeur

SAFEPOINT

Planification et montage des systèmes d'assurance fixes

BORNACK GmbH & Co. KG

Bustadt 39
74360 Ilsfeld
Allemagne

Tél. + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-0
Fax + 49 (0) 70 62 / 26 90 0-550
info@bornack.de
www.bornack.de

